

9/ppts

10/506477

UT09 Rec'd PCT/PTO 01 SEP 2004

IN THE U.S. PATENT & TRADEMARK OFFICE

APPLICANT: MICHAEL WEISSER

TRANSLATOR'S DECLARATION

I, the undersigned MILTON OLIVER, declare that:

I am a translator whose mailing address is:

755 Main St., Bldg. Five,

MONROE CT 06468-0224

I am fluent in the English and German languages;

the attached English text is, to the best of my knowledge,

a complete and accurate translation of PCT application

PCT/EP03/01312 filed 11 FEB. 2003 and published 12 SEP. 2003

as WO 03/075433-A1;

I further declare that all statements made herein

of my own knowledge are true, and that all statements made

on information and belief are believed to be true; and further,

that these statements were made with the knowledge that willful

false statements and the like, so made, are punishable by fine or imprisonment, or

both, under section 1001 of Title 18 of the United States Code, and that such willful

false statements may jeopardize the validity of the application or any patent issued

thereon.

DATE: 31 AUG. 2004

Milton Oliver
Milton Oliver

FAN HAVING AN INTEGRATED IP PROTECTION

The Ingress Protection (IP) standards for electrical machines are designated with abbreviations, e.g. safety standard IP23, according to which resistance to sprayed water from perpendicular or diagonal directions is required, or safety standard IP44, according to which resistance to splashed water from all directions is required. The present invention relates to a fan which is adapted to satisfy higher safety standards.

A fan generally has a fan housing with integrated reinforcing ribs, a flange with bearings arranged therein, a securing mechanism for the rotor shaft, and a stator with a circuit board mounted on an adjacent flange. DE 200 12 673 U1 discloses such a fan, comprising essentially a stator, a lamination stack, a winding, a stator tube, a circuit board, and a rotor. The rotor comprises essentially rotor magnets, a rotor bell or cone on which fan blades are arranged, and a rotor hub.

In the case of electric motors which are installed in so-called "clean rooms" or in moist or aggressive environments, it is necessary to provide the sensitive parts of a motor, e.g. the winding and circuit board, with a protective layer or barrier, in order to satisfy high insulation and protection requirements, i.e. such a fan must have a specified kind of protection, depending upon its use.

Thus, it is known, for example from WO 98-19382, to coat the stator of a electric motor with plastic resin. The object of this disclosure is essentially to provide the connection between stator and circuit board in simpler form. Methods of creating such a protective coating, such as dipping, submerging, vacuum-impregnating, vacuum die-casting, and dripping-in, are known in the prior art.

Nevertheless, it is recognized that these methods not only require mechanical post-processing, but also fail to satisfy the requirements of the higher protection standards.

It is an object of the invention, to provide a fan configuration which facilitates integrated IP protection, preferably satisfying even the higher insulation and protection standards.

According to the invention, this object is achieved by the subject-matter of claim 1. Such a fan combines simple assembly and cost-effective, environmentally-conscious production with reliable functioning, even under difficult environmental conditions, and short cycle times are achieved in its manufacture.

Further advantages and features of the present invention will be apparent from the following embodiments described and illustrated in the drawings, and from the dependent claims. Shown are:

- FIG. 1: a plan view of a fan housing of a first embodiment of the invention, looking along the direction of arrow 1 of FIG. 2;
- FIG. 2: a section along line II-II of FIG. 1;
- FIG. 3: an enlargement of detail III of FIG. 2;
- FIG. 4: a plan view of a flange, looking along direction IV of FIG. 5;
- FIG. 5: a section along line V--V of FIG. 4;
- FIG. 6: a section through a flange with stator placed thereon;
- FIG. 7: a section through a complete fan according to the first embodiment of the invention;
- FIG. 8: an enlargement of detail VIII of FIG. 7;
- FIG. 9: a plan view of a fan housing with a protective shroud, according to a second embodiment of the invention, along direction IX of FIG. 10;
- FIG. 10: a section along line X--X of FIG. 9;
- FIG. 11: a plan view of a cover cap, along direction XI of FIG. 12; and
- FIG. 12: a section along line XII--XII of FIG. 11.

FIG. 1 and FIG. 2 illustrate a fan housing of a fan. Fan housing 2 has, on its rear side, multiple, essentially round pot-shaped recessed portions 4 with stepped respective diameters, whose walls are designated 56 (see FIGS. 2 & 3). The thus-created recessed portions are fixedly connected with the outer segments of fan housing 2. Additional, optional, reinforcing ribs 8 increase the stiffness of the pot-shaped recessed portions 4 and guarantee a non-wobbling seating of a stator flange 101 in fan housing 2 (FIGS. 5 & 6). Inside the deepest pot-shaped recessed portion 4 there is provided, centrally located, an essentially round raised portion 6. It serves for positioning and fixation of stator flange 101, as shown in FIG. 6. Additionally, there is a welding bead 10 on the outer side of one of the essentially round recessed portions 4, as shown in FIG. 3. Its purpose is explained in the following description.

FIGS. 4 and 5 show a flange 101 in an unassembled state. Flange 101, essentially round, has multiple annular concentrically arranged recesses 14, an essentially cylindrical bearing support tube 24 and a base portion 46. The latter is formed as a round plate or disc without through-holes, i.e. the recesses 14 are formed as a blind bore.

Flange 101 (FIG. 5) is preferably made of plastic, e.g. from polyamide with 30% glass fiber reinforced plastic, but could, however, be made of other materials such as aluminum, steel, etc. Into this flange 101, there is engaged a retaining clip 20, whose outer form is matched to the form of the recess 14, as shown, and which is provided, as shown, with detent hooks 21. Then, the ball bearings 16 and the spacer element 18 are pressed in.

Thereafter, according to FIG. 6, a stator 22 is shoved onto the bearing support tube 24, up to a predetermined end position. The securing of stator 22 into the required end position can be achieved by gluing or press-fitting. However, other fastening and fixing methods, such as clipping or using detect hooks, are possible. The fact that the mounting onto flange 101 of the ball bearings 16, the spacer element 18, the

retaining clip 20, the stator 22 and subsequently of the rotor 24 all are done from the same side, namely from above in FIG. 6, offers substantial advantages in terms of automation.

The completely component-mounted flange 101 of FIG. 6 is subsequently slid into the underside of fan housing 2. The positioning and centering of flange 101 is achieved by means of raised portion 6 (FIGS. 2 & 3), which is inside the concentrically arranged pot-shaped recessed portions 4 of FIG. 2. At this occasion, one of the recesses 14 (FIG. 5) of bearing support tube 24 engages with raised portion 6 (see FIG. 7).

FIG. 6 is a section through flange 101 in the component-mounted state. This flange 101 has, within recess 14, the two ball bearings 16, the spacer 18, and the retaining clip 20. Stator 22 is separately placed onto the essentially round bearing support tube 24. Stator 22 comprises essentially a lamination stack 25, a winding 28, and a circuit board 30. On the circuit board 30 are found electronic components 32 which could be destroyed by moisture and aggressive media, such as salt-laden air.

FIG. 7 illustrates, in section, the structure of a fan according to the first embodiment of the invention. The fan comprises the fan housing 2, the completely component-mounted flange 101 with the ball bearings 16, the spacer 18, the retaining clip 20 and an electronically commutated external rotor motor (ECM) 103 essentially comprising stator 22 and rotor 34. The rotor 34 comprises essentially a rotor magnet 36, a rotor bell 38, a rotor shaft 40 securely anchored to the rotor bell, and a rotor hub 42. Rotor 34 is arranged substantially in a state of magnetic equilibrium relative to stator lamination stack 26, in order to reduce or minimize magnetic force operating, in an axial direction, between rotor 34 and stator 22.

FIG. 8 shows, greatly enlarged, how wall segment 56 of pot-shaped recessed portion 4 is arranged in air gap 52 in the manner of a canned motor, and insulates stator 22 from rotor 34.

The pre-mounted flange 101 is, during assembly, slipped so far into the underside of fan housing 2, until base portion 46 of flange 101 abuts the welding bead 10, as shown in FIG. 8.

Fan housing 2, with inserted flange 46, is subsequently passed through an ultrasonic welding device. In this, the welding bead 10 is heated up, and brought to the melting point. Due to the dead weight of flange 46 or due to supplemental pressure on the flange, it assumes its final position on the underside of fan housing 2. After hardening of the melted welding bead 10' (FIG. 8), the base part 46 of flange 101 is fluid-tightly and securely connected to the underside of fan housing 2. Flange 101 can also be secured on the underside of fan housing 2 by gluing, press-fitting, or other methods. The preferred securing method for flange 101 is a function of the material used for the fan housing and for the flange.

On the opposing face of the housing rear wall of fan housing 2, a compensating spring 44 is installed centrally; see FIG. 7. The rotor bell 38 with rotor magnet 36 and fixedly anchored rotor shaft 40 is thereafter inserted into the housing. In the process, the compensating spring 44 is compressed, and the shaft 40 is inserted so far that the detent hooks 21 of retaining clip 20 engage in a circumferential groove 48 of the rotor shaft 40. The rotor shaft 40 and the rotor bell 38 connected therewith, and the injection-molded fan blades 50 are thereby secured axially with respect to stator 22. The compensating spring 44 serves to absorb axial play between rotor 34 and stator 22, to assist assembly in the manner illustrated, and for tensioning of the ball bearings 16.

According to the first embodiment, stator 22, together with circuit board 30, is enclosed on its upper side (as shown in FIGS. 6 & 7) by pot-shaped element 4, whose wall 56 extends through the air gap 52 (see FIG. 8) and forms an annular space 54 enclosing the inner stator 22. Element 4 is, at its open end, fluid-tightly connected to flange part 46, as shown in FIG. 8. The upper (as shown in FIGS. 6 & 7) end of bearing

support tube 24, whose lower end is closed, forms a connection with raised portion 6 of pot-shaped element 4, and the shaft 40 passes through this portion 6. One thereby obtains a cost-effective insulation of the stator of stator 22 with very good characteristics.

FIGS. 9 through 12 illustrate a second embodiment of a fan with integrated IP protection. For parts which are identical to those of FIG. 1, or identically operative, the same reference numerals are used. The fan has a fan housing 2 with a molded-on flange 12; see FIG. 10. This flange 12 comprises essentially a base part 46 and a bearing support tube 24 formed with one or more centrally arranged recesses 14. Into the bearing support tube 24, ball bearings 16 are press-fitted, as shown. Thereafter, the stator 22, complete with the lamination stack 26, the winding 28 and the circuit board 30 (including electronic components 32) are slid onto the bearing support tube 24. Stator 22 is slid onto the bearing support tube 24 until it reaches a specific predetermined end position. In this end position, stator 22 is secured to the bearing support tube by press-fitting, gluing or other securing means.

Subsequently, a cover cap 58 (FIGS. 11 & 12), which is essentially round, is reverse-drawn over the stator 22. After its mounting over stator 22, cover cap 58 rests on base part 46 of flange 12 (see FIG. 10) and is secured in this end position to fan housing 2, e.g. by adhesion. Thereby, cover cap 58 forms, together with fan housing 2, a fluid-tight enclosure. Subsequently, a compensating spring 44 is installed, centrally with respect to the fan housing rear wall. A rotor bell 38, with rotor magnet 36 and fixedly anchored rotor shaft 40, are then introduced into the housing. In the process, compensating spring 44 is compressed, and the shaft 40 is brought so far into bearing support tube 24 that a circumferential groove 48 of the rotor shaft 40 becomes visible on the rear side of fan housing 2. Then a securing ring 60 is engaged into the circumferential groove 48 of rotor shaft 40. Thereby, rotor shaft 40, and the rotor bell 38

having molded-on fan blades 50, are secured axially with respect to stator 22. The compensating spring 44 serves to absorb axial play between rotor 34 and stator 22 and biases the ball bearings 16 relative to each other. After the assembly, the opening of bearing support tube 24 is closed off in the manner shown, e.g. by a type or model plate.

FIGS. 11 & 12 illustrate the open-ended cover cap 58. This has one or more centrally aligned, essentially round, pot-shaped recesses 62. In addition, there is a central through-hole 68, formed with a collar, which enables the rotor shaft 40, after the assembly of the fan, to pass through the housing. The free end of bearing support tube 24 projects into this collar of through-hole 68, as shown in FIG. 10, forming a seal therewith. A cylindrical segment 70 of cover cap 58 extends, in the manner of a canned motor, through the air gap 52 of the motor; see FIG. 10.

An advantage of the invention is that, with this arrangement, one can manufacture cost-effectively in an environmentally responsible manner. There are enormous savings in materials and time, and short cycle times on the production line. Further, in the manufacture of the stators, and the associated necessary Ingress Protection (IP), no polyurethane potting compounds or associated tools are needed. Defects such as blowholes, fissures, and voids, which occur with the conventional methods, are avoided. Subsequent time-consuming reworking is thus also avoided. Further, this method is well adapted for mass production, since it can be quickly and efficiently adapted for making varied models.

The invention is not limited to the embodiments shown and described, but rather encompasses all similarly operating variations and modifications.